銘謝 Acknowledgements

承蒙下列機構及熱心人士於二零一六至二零一七年度慷慨捐贈或積極協助本會活動，謹此致謝：

義務工作發展局
萬國宣道浸信會寶林浸信會
　白普理長者鄰舍中心
雋傑國際展覽有限公司
弦卓音樂事工
　林碧嘉老師
基督教宣道會白普理景林長者鄰舍中心
綽 ling
張可堅先生
張滿金先生
香港中文大學
　矯形外科及創傷學系
中英劇團
香港公益金
消費者委員會
湊四互動有限公司
蒲公英學會
Dickson Yoga
　劉泓汛先生
大昌華嘉香港有限公司
變裝皇后 CoCo Pop
基督教香港信義會
　頌安長者鄰舍中心
　馬鞍山長者地區中心
網 · 想 · 正 · 有限公同
　甄偉業先生
G 點電視
銀杏館
高衛物業管理有限公司
　馬鞍山廣場
良朋歌藝團
基督教靈實協會
嗇色園主辦可泰耆英鄰舍中心

香港愛滋病基金會
香港防癌會
香港性教育、研究及治療專業協會
　吳海雅博士

We heartily thank the following individuals, organizations and companies for their generous donations or kind assistance during the year 2016-2017:

Agency For Volunteer Service
Association of Baptists for World Evangelism Po Lam Baptist Church
　Bradbury Neighbourhood Elderly Centre
Audace International Fairs Ltd.
Brilliant Instrumentalist Gateway
　Miss Lam Pik-ka
C & M A Bradbury King Lam Neighbourhood Elderly Centre
Cheuk ling
Mr Dominic Cheung
Mr Cheung Moon-kam
The Chinese University of Hong Kong
　Department of Orthopaedics & Traumatology
Chung Ying Theatre Company
The Community Chest of Hong Kong
Consumer Council
Cou4 Interactive Company Limited
Dandelion Society
Dickson Yoga
　Mr Dickson Lau
DKSH Hong Kong Ltd.
Drag Queen CoCo Pop
The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong
　Chung On Neighbourhood Elderly Centre
　Ma On Shan District Elderly Community Centre
Fantastic Dream Limited
　Mr Andrew Yun
GDotTV
Gingko House
Goodwell Property Management Limited
　Ma On Shan Plaza
Happy Together
Haven of Hope Christian Service
Ho Tai Neighbourhood Centre for Senior Citizens
　(Sponsored by Sik Sik Yuen)
Hong Kong AIDS Foundation
The Hong Kong Anti-Cancer Society
Hong Kong Association of Sexuality Educators, Researchers & Therapists
　Dr Anna Ng

邱貴生博士	Dr Matthew Yau
香港申辦同志運動會組織	Hong Kong Bidding Team for Gay Games
戚本乙小姐	Miss Benita Chick
香港青少年服務處	Hong Kong Children & Youth Services
香港存款保障委員會	Hong Kong Deposit Protection Board
香港迪士尼樂園	Hong Kong Disneyland
香港急症中心	Hong Kong Emergency Medicine Centre
司徒敬豪醫生	Dr Szeto King-ho
香港政府	Hong Kong Government
區議會	District Councils
觀塘	Kwun Tong
北區	North District
沙田	Sha Tin
衞生及環境委員會	Health and Environment Committee
環境保護工作小組	Working Group on Environment Protection
地區設施管理委員會	District Facilities Management Committee
社區會堂及圖書館管理工作小組	Working Group on the Management of Community Halls and Libraries
屯門	Tuen Mun
衞生署	Department of Health
民政事務總署	Home Affairs Department
觀塘	Kwun Tong
北區	North District
房屋署 / 房屋委員會	Housing Department / Housing Authority
頌安邨管業處	Management Office, Chung On Estate
恆安邨管業處	Management Office, Heng On Estate
健明邨管業處	Management Office, Kin Ming Estate
安定邨管業處	Management Office, On Ting Estate
平田邨管業處	Management Office, Ping Tin Estate
天逸邨管業處	Management Office, Tin Yat Estate
牛頭角上邨管業處	Management Office, Upper Ngau Tau Kok Estate
欣安邨管業處	Management Office, Yan On Estate
友愛邨管業處	Management Office, Yau Oi Estate
景盛苑業主立案法團	Owners' Corporation, King Shing Court
駿發花園業主立案法團	Owners' Corporation, Prosperous Garden
康樂及文化事務署	Leisure and Cultural Services Department
香港公共圖書館	Hong Kong Public Libraries
馬鞍山公共圖書館	Ma On Shan Public Library
社會福利署	Social Welfare Department
推廣義工服務督導委員會	Steering Committee on Promotion of Volunteer Service
東屯門綜合家庭服務中心	Tuen Mun (East) Integrated Family Service Centre
南屯門綜合家庭服務中心	Tuen Mun (South) Integrated Family Service Centre
西屯門綜合家庭服務中心	Tuen Mun (West) Integrated Family Service Centre
義工運動	Volunteer Movement
香港賽馬會慈善信託基金	The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
香港紅十字會醫護服務部	Hong Kong Red Cross Health & Care Service Department
香港性教育會	Hong Kong Sex Education Association
香港伸展運動學會	Hong Kong Stretching Exercise Association
醫院管理局	Hospital Authority
將軍澳醫院	Tseung Kwan O Hospital
屯門醫院社區服務中心	Tuen Mun Hospital, Community Service Centre
國際計劃生育聯合會	International Planned Parenthood Federation
葉長清道長	Taoist Priest Ip Cheung-ching

賽馬會耆智園	Jockey Club Centre for Positive Ageing
賽馬會恆安綜合青少年服務中心	Jockey Club Heng On Integrated Children & Youth Services Centre
La Belle Epoque	La Belle Epoque
小風	Law Siufung
羅玉珊女士	Miss Law Yuk-shan
領展資產管理有限公司	Link Asset Management Limited
搭上搭義工團體	Link of Volunteers
勞致偉教練	Mr Lo Chi-wai
盧勁池先生	Mr Clayton Lo
龍虎山環境教育中心	Lung Fu Shan Environmental Education Centre
玫琳凱（香港）有限公司	Mary Kay (HK) Co. Ltd.
新城財經台	Metro Finance
黎莉小姐	Miss Chris Lai
劉婉芬小姐	Miss Lisa Lau
母親的抉擇	Mother's Choice
鄰舍輔導會	The Neighbourhood Advice-Action Council
新界西日間社區康復中心	New Territories West Community Rehabilitation Day Centre
雀巢香港有限公司	Nestle Hong Kong Ltd.
新生精神康復會	New Life Psychiatric Rehabilitation Association
安泰軒（屯門）	The Wellness Centre (Tuen Mun)
伍惠珍女士	Ms Ng Wai-chun
北區彩園耆樂社	North District Choi Yuen Elderly Association
Photobook Hong Kong	Photobook Hong Kong
香港電台	Radio Television Hong Kong
美儀內在美體驗中心	S & P Inner Beauty Experience Centre
相模ゴム工業株式会社	Sagami Rubber Industries Co. Ltd.
耆康會群芳念慈護理安老院	SAGE Kwan Fong Nim Chee Home for the Elderly
沙田區青年活動委員會	Sha Tin District Youth Programme Committee
上水禮賢會幼稚園	Sheung Shui Rhenish Church Kindergarten
何東爵士慈善基金	Sir Robert Ho Tung Charitable Fund
天際 100	Sky 100
蘇廣釗先生	Mr So Kwong-chiu
蘇西智先生 , SBS, MH	Mr So Sai-chi, SBS, MH
譚淑芬小姐	Miss Tam Suk-fun
劇場空間	Theatre Space
荃灣公立何傳耀紀念中學	Tsuen Wan Public Ho Chuen Yiu Memorial College
劉瑞儀博士	Dr Lau Sui Yee
屯門健康城市協會有限公司	Tuen Mun Healthy City Association Ltd.
東華三院陳媚安老院	Tung Wah Group of Hospitals Chan Han Home for the Elderly
基督教聯合那打素社康服務	United Christian Nethersole Community Health Service
預防醫學及醫療服務 / 社區營養服務	Community Nutrition Service / Preventive Medicine & Clinical Service
香港大學	University of Hong Kong
法律學院	Faculty of Law
張達明教授	Prof Eric Cheung
仁愛堂	Yan Oi Tong
田家炳長者鄰舍中心	Tin Ka Ping Neighbourhood Elderly Centre
胡忠長者地區中心	Woo Chung District Elderly Community Centre
游家敏小姐	Miss Carmen Yau
立法會議員楊岳橋先生	Mr Alvin Yeung, Legislative Councillor
葉謝鄧律師行	Yip, Tse & Tang Solicitors
姚玉霞女士	Ms Yiu Yuk-ha
圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學	The Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Memorial College